

MICHELE PATURZO

SUNETTIATA A CASTELLAMMARE



D' ONOFRIO EDITORE SORRENTO

Al Canifino di sempre, esultando in
man mano la Pura - in frater

deusdign

Michele

MICHELE PATURZO

Sunettiata a Castellammare



1.^a edizione

D' ONOFRIO EDITORE SORRENTO



1

Castellammare è tutta nu ciardino!
Castellammare è tutta na funtana!
Chi sta malato, vene ccà e se sana,
cu na buttiglia 'e Acqua e n'ata... 'e vino!

Te scite all'alba, e siente na campana
ca sona 'o Paternosto o 'o Matutino,
mentre ca s'accummenza a ffa turchino
'o cielo e 'o mare, a parte 'e tramuntana.

Castellammare è tutta na muntagna,
è tutta na marina! – Vaie giranno,
e n'aria 'e mare e monte t'accompagna

pe tutte 'e strate! – e llà, 'ncoppo a 'o Castiello,
te pare ca staie a buordo, naviganno!
Castellammare è tutta... San Catiello!

2

E San Catiello, sempe, a tutte ll' ore,
chistu Paese 'a cielo benedice ;
e addenucciato a 'e piere d' 'o Signore,
sempe accussì, sempe accussì lle dice :

« Signò, nun te scurdà, falla felice
Castellammare, terra addò stu core
vattètte 'a primma vota ; e da 'e nemice
Tu scànzalo ; e da 'e pene e 'a ogne delore !

Ca si pe' chesto ancora sufferenze
vulisse 'a me, so pronto ! - 'Ncoppo 'a terra
famme turnà a ffa mille penetenze...

e a ghi' 'ngalera pe fa n' ata guerra
a chi ' un Te crede : sulo, o cu' 'Ndulino,
ll' amico 'e chistu core : 'o surrentino !

3

Ccà tutta 'a gente, 'e na manera o 'e n' ata,
fatica e magna. – Chi dint' 'o Cantiere
fa 'o masto; e chi fa 'o masto, ma a ghiurnata;
e chi fa 'o speciale e chi 'o drughiere.

Chi 'a dint' 'o forno caccia, una sfurnata,
biscotte a nun fernì; chi fa 'o chianchiere
e chi fa 'o Professore. – E chi 'a jurnata
passa assettato dinto a nu barbiere.

E chi fa 'o pescatore e venne 'e pisce
ca t' 'e magnasse crure a int' 'a chianella;
e accatta e venne chi meglio capisce.

Chi 'mpegna ll'oro, e accatta 'a Paranzella.
Chi arriva e parte a buordo 'e bastemiente.
Chi magna e beve e nun fa 'o riesto 'e niente!

4

A stu Paese, fèmmenne zetelle,
e fèmmene 'a vint'anne mmaretate,
so sempe comm' 'a tanta palummelle,
cu 'a vesta o cu 'o cazone, 'e vierno o 'e state!

Io 'e guardo quanno pàsseno p' 'e strate
o quanno stanno fora a 'e luggetelle,
stregnènnese a marite e a nammurate,
decènnese nu sacco 'e cose belle!

E doppo, comme fosse pe' vriogna,
io m'annasconno arreto a nu purtone,
penzanno a sta vecchiaia... ch'è na carogna!

Pecchè si ancora i' fosse nu guaglione
comm' 'a na vota, brutto, ma scetato,
'e me farria parlà stu munno e l'ato!

5

Si a Roma vuie tenite 'e Ministere,
'o Pincio, 'o Panteonne, 'e Deputate,
nuie ccà tenimmo n' anema 'e Cantiere
ca sforna bastemiente e currazzate

'a ducient' anne, uno cchiù bello e ll' ate!
Nuie ccà tenimmo 'e maste 'e stu mestiere!
A stu Paese, primma ca so nate,
'e criaturelle fanno già 'e 'ngigniere!

'E Maste 'e ccà, nu bastemiento 'o fanno
primma e' 'o sentimento, 'nfunno a 'o core,
pe s' 'o vedè int' 'o suonno, naviganno....

e p' 'o penzà 'ntramente fann' ammore!
E quanno 'ncoppo a 'o scalo hanno 'mpustato,
è comme n' ato figlio fosse nato!

6

Si tu a nu masto 'e ecà lle dice : « amico,
io tengo, int' 'o suppigno, na spallera
arruggiunuta de nu lietto antico ;
e tengo mezo metro 'e na rammèra,

ca cinquant' anne fa, zi' Federico
bonanema, ll' ausava pe vrasera ;
e tengo pure – sulo a te t' 'o dico –
'a palla 'e copp' 'a n' asta 'e na bannerà...

Embè, 'e stu fierro vecchio, 'i nne vulesse,
nun saccio si me spiego, fa n' oggetto...
na cosa ca 'nfamiglia me servesse.. »

E 'o masto te responne : « Sia ben detto !
Damme sta rrobba, e 'a forgia e nu martiello... »
E che te fa ? – 'O mudello 'e nu vasciello !

7

Nu farmacista amico, int' 'a sti sere,
sapite che m' ha ditto, 'neufidenza?
« Ancora n' anno, e aggia cagnà mestiere,
pecchè sempe echiù 'nfama è 'a cuncurrenza

ca me fa ll' Acqua! – Pienze, nu barbiere
è stato buono pure a ll' infruenza
cu ll' Acqua d' 'a Madonna! – Io sti mistere
nun he capisco, o aggio perduto 'a scienza!

'O farmacista nun aveva tuorto,
ca tutto è overo 'e st' Acqua beneretta
ca mette 'nforza chi è già mezo muorto!

Na vèppeta, 'e chest' Acqua, ogni matina,
'a coppo a nu vescuotto o a na galletta,
te fa arrivà vicino 'a nuvantina!

8

Pe fa capace a tte, nuie, tutte quante,
tenimmo 'o cuorpo comm' 'a nu saccone,
addò ce stanno: 'o fegato, 'o rignone,
'o stommaco ca spisso fa 'o birbante,

'o core, ca ogni tanto fa 'o briccone;
'o ventre, 'a mirza, 'o sangue ca va nante
e arreto; e po nu pezzo assaie 'mpurtante
ca è 'a vessicchia, comm' 'a nu pallone!

Embè, chest'acqua che te fa! - Passanno
mmieze 'a sti 'ngrediente, caccia fora
tutte quante 'e micròbbie ca ce stanno!

Tu he vide, doppo manco na mez' ora,
chiste micròbbie, tutte stise 'nterra,
ferite e muorte, comm' iut' 'a na guerra!

9

E famme parlà 'e te, Monte 'e Faito,
ca 'a quarant' anne int' 'a stu core staie,
'a quanno, chi sa comme, me pigliaie,
nu desiderio ardente 'e fa 'o remito

mmiezo a sta neva toia, santo e pentito!
Ma po - na nenna - e 'a smania me passaie;
e d' 'a fenestra ancora seguitaie
a te mmustà a ll' amice, cu nu dito!

E fuie furtuna, pecchè mo si n' ato!
E 'a penidenza mia sarria fernuta
sicuramente a tarallucce e vino,

dinto a n'albergo, o mmiezo a na tenuta,
cu quacche bella femmena vicino,
'nfunno a nu mare 'e diebbete affucato!

10

Si n' ato, mo'. – Mo' si nu gran signore,
ca mmite 'o munno a te venì a truvà
'e state e 'e vierno : pe 'nce dà nu sciore
'e chille ca 'un se trovano in città !

Ca mmite 'a gente pe 'nce fa guardà
'a sti schianate 'e verde, a tutte ll' ore,
chello ca sulo Dio è capace 'e fa,
e d' 'a ranrezza Soia tutto 'o sbrennore !

Albere 'e pigne antiche, albere abete,
ciardine e uorte e casarelle 'e fate,
e funtanelle pe chi tene sete !

Na luna p' ogne notte 'e sentimento !
Nu bosco p' ogne coppia 'e nnamurate !
Luntano, a mare, na velella a 'o viento !

11

Cappella 'e San Michele, fravecata
da 'e mane 'e Catelluccio e 'Nduleniello, (1)
(io ancora aggia capì si staie appuiata
'ncopp' 'a sta cimma, o cu nu spavetiello

staie appesa a 'o cielo!) a st' anema malata
n' abbasta ll' aria doce d' 'o Castiello
pa' fa sta bona; ma 'nce vo, accucchiata,
nu poco 'e st' aria toia, ch' è ventariello...

Perciò sto cca, vestuto 'a pellerino,
cu dint' 'o sacco nu murziello 'e pane
e na burraccia 'e acqua; e senza vino.

E ccà rummango, 'a mo fino a dimane,
p' addimannà perdono a Gesù Cristo,
'e tutt' 'e vote e' aggio fatto 'o tristo!

(1) S. Catello e S. Antonino

12

Quacc' anno fa, si tengo buono a mente,
nu professore 'e ccà, don Liberato, (1)
decette a nu bidello e a nu sturente:
« Embè, ve voglio di' c' aggio penzato

stanotte! – Ma però 'un decite niente,
pecchè stu fatto è troppo delicato,
e 'i nun voglio ca va moce' 'a gente
primma d' 'o tiempo! – Dunque, aggio penzato

'e 'i a scavà a nu posto che sacc' io,
e addò 'nc' è sotto stu Paese antico!
E si 'o truvammo, cu ll' aiuto 'e Dio,

succede 'o quarant' otto! – E mo cu mmico
venite tutte e duie, 'ncoppo Varano:
è llà, ca stesso mo, mettimmo mano! »

(1) Prof. Libero d' Orsi

13

Passa nu juorno e duie... e che nn' ascette
'a sotto a chelli prete! – 'O Professore
chiagneva 'e cuntentezza! – Po' currette
da 'o Masto – onn' Amedeo (1) – ca a tutte ll' ore

penza a sti cose, e 'o fatto lle decette.
Fuie tutto! – E 'a tanno a mo, quanta tesore
'e stu Paese, 'a quanno che nascette,
se tòccano cu 'e mane; e tremma 'o core!

Pecchè, comm' 'a Pumpeie, Castellammare,
pur' essa avette 'a stessa mala sciorta,
sotto a muntagne 'e cènnere atterrata!

Ca pure Prinio 'o viecchio, (2) mmona mare,
murette, 'o pover' ommo, arreto 'a porta
d' 'a casa soia d' 'a cennere 'nchiuvata!

(1) Prof. Amedeo Maiuri

(2) Plinio il vecchio

14

Aggio parlato 'e onn' Amedeo. – Scusate,
sapite, oi gente, chi è chist' ommo 'e scienza,
ca 'a storia 'e tutte 'e siecule passate
'a tene mmonta a 'e dete? – E sempe penza

e scrive 'e tutte 'e cose c' ha scavate
'e sti paise antiche, ca 'a putenza
d' 'a lava 'e fuoco aveva subissate
pe sempe, senza cchiù n' ombra 'e presenza?

Na crasta, nu duie sorde arrugginuto,
na preta, na riggiola, ca sta gente
cosa vulesse di ' n' ha maie saputo,

sul' Isso 'o ssape! – Doppo ca l' ha visto,
ll' avota e gira, e po distrattamente:
«Ma chesta è robba 'e primma 'e Gesù Cristo!

PROPRIETÀ LETTERARIA RISERVATA

*Finito di stampare nella Tipografia G. D' Onofrio
in Sorrento il 4 febbraio 1957*



PREZZO
L. 300